

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 50 (1988)

**Heft:** 13

**Artikel:** Récolte des pommes de terre en deux phases et par quatre rangs à la fois

**Autor:** Betram, Hans-Hasso

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1084941>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Un rapport de RFA:

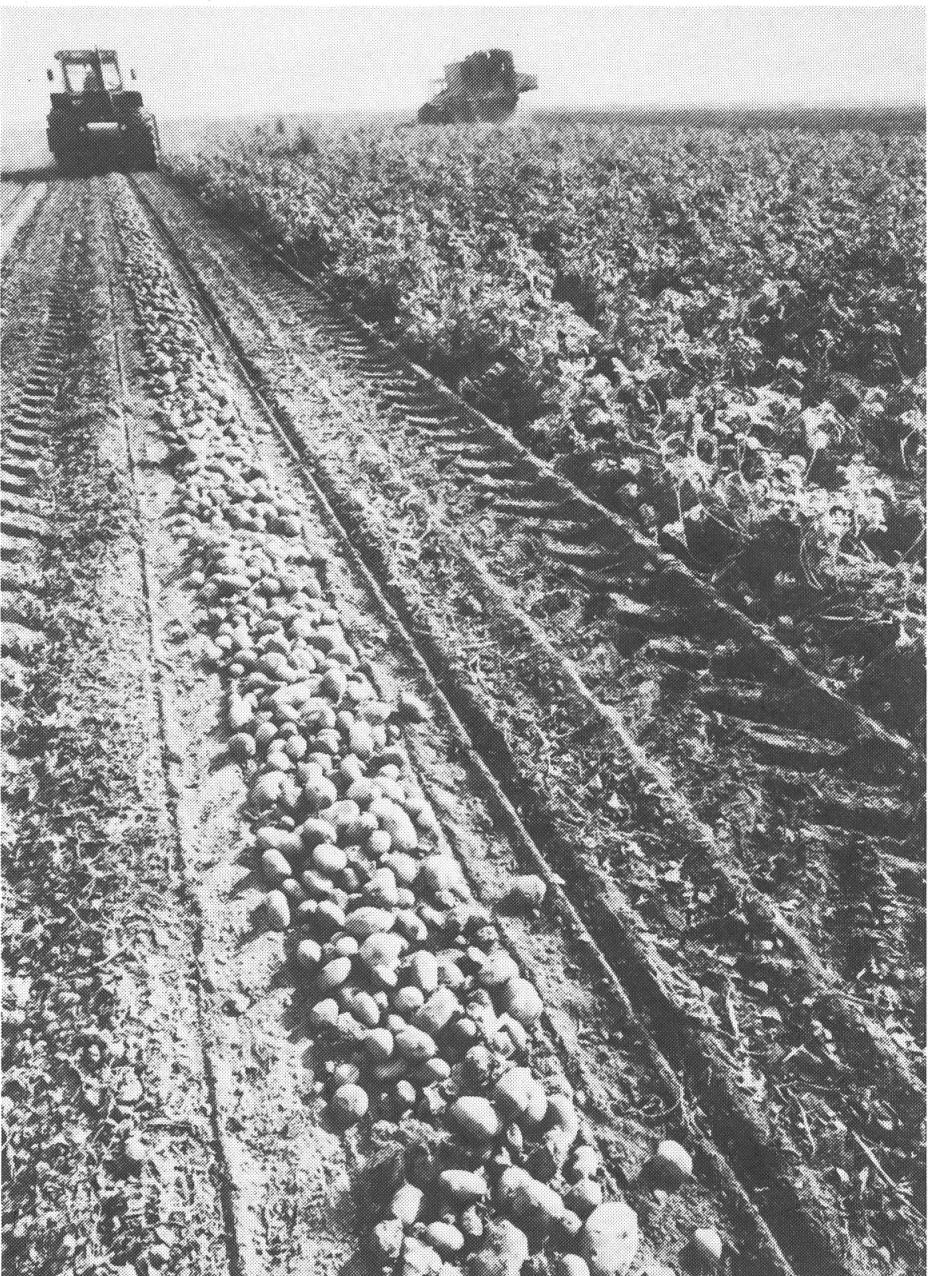
## Récolte des pommes de terre en deux phases et par quatre rangs à la fois

Depuis quelques années, un procédé fort répandu dans les années 50 et 60, fait à nouveau parler de lui: la récolte des pommes de terre en deux phases de travail. Les pommes de terre sont tout d'abord arrachées du sol et regroupées en andains. Selon les conditions météorologiques, elles séchent suffisamment bien en une à trois heures et se réchauffent par la même occasion. Un agriculteur de la région de Rheinland-Pfalz a mis au point un procédé de récolte par quatre rangs et en deux phases consécutives.

La récolte des pommes de terre en deux phases offre les avantages suivants:

- les tubercules deviennent sensiblement plus résistants, notamment aux dégâts par écrasement, grâce à l élévation de la température,
- la terre adhérant aux tubercules tombe beaucoup plus facilement lors du chargement sur la trémie. On obtient en conséquence une marchandise plus propre et moins lourde,
- le risque d'infection des tubercules est nettement diminué, car beaucoup moins de terre est transportée.

Jusqu'à présent, l'on ne trouvait en version portée ou attelée, que presque exclusivement des



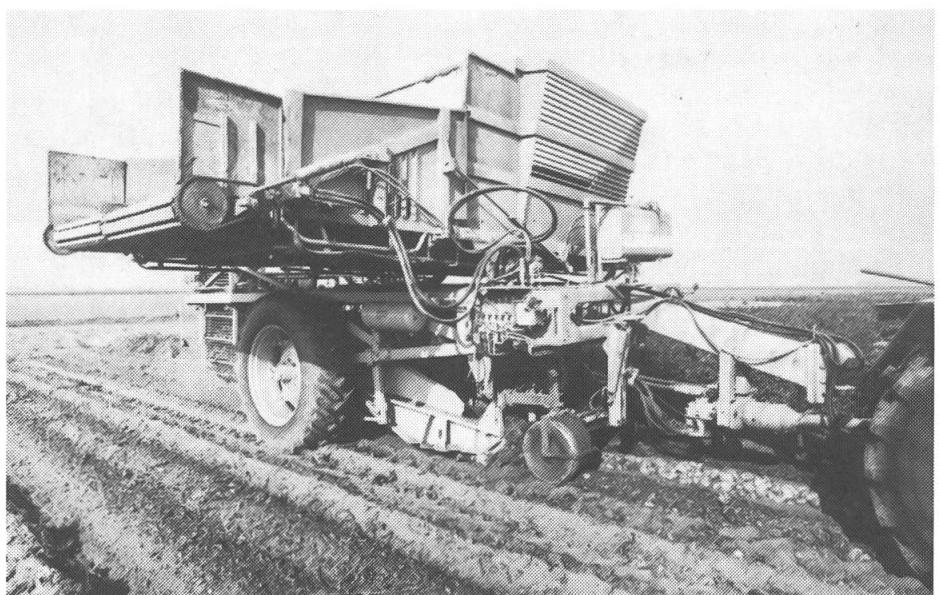
Les pommes de terre sont regroupées en andains sur le sol qui a été préalablement nivellé, elles peuvent ainsi se réchauffer et bien se sécher. Les pneumatiques largement dimensionnés du tracteur ne laissent aucune trace profonde dans le sol. Après la récolte, le champ est bien aplani ce qui facilite grandement les travaux de mise en culture.



*Prototype d'une arracheuse-andaineuse quatre rangs avec broyeur de fanes incorporé. Au second plan, une trémie chargeuse reprenant un andain.*

andaineurs deux rangs. Le chargement des andains est alors assuré par une récolteuse-arracheuse dont le groupe d'arrachage a été remplacé par un système de reprise au sol. Il est important que les andains formés par deux lignes de pommes de terre soient repris par une chargeuse initialement prévue pour une seule ligne, de même, ceux formés par quatre lignes doivent être repris par une machine prévue pour deux lignes, sinon les tubercules risquent d'être passablement endommagés dans la machine, car la terre ne les protège plus si bien. Un agriculteur de la région de Rheinland-Pfalz n'était pas du tout satisfait des machines offertes sur le marché et ceci pour deux raisons principales. Premièrement, il n'admettait pas que les roues du tracteur passent entre deux buttes de pommes de terre pas encore arrachées et risquent ainsi d'endommager les tubercules par la

pression latérale sur les buttes. En second lieu, il recherchait un rendement horaire plus élevé, afin de mieux mettre à profit les périodes de beau temps qui offrent des conditions de sol avantageuses et des températures plus élevées.



*Trémie chargeuse à betteraves, modifiée pour le ramassage des pommes de terre andainées; parmi d'autres modifications, les intervalles entre les barrettes de la chaîne de transport ont été diminués.*

### **Une arracheuse quatre rangs à socs**

Le principe d'arrachage des betteraves devait être adaptable aux pommes de terre aussi: par poussée d'un soc. Grâce à l'habileté d'un mécanicien local, une arracheuse quatre rangs à socs fut construite selon ce principe. Quatre rouleaux plombeurs indépendants les uns des autres contrôlent la profondeur de travail des socs. Des chaînes à grosses mailles séparent les fanes qui sont tout de suite hachées par un broyeur et éjectées de la machine au-delà de l'andain.

Les tubercules des quatre lignes sont regroupés en andain entre les roues du tracteur, sur une surface de sol préalablement aplani par un rouleau de largeur correspondante. La reprise ultérieure en est grandement facilitée. Le sol entre les andains est également bien aplani, la trace des socs est à peine visible; les pneumatiques largement dimensionnés

ne laissent pratiquement aucune trace non plus.

## Une trémie chargeuse pour la reprise des andains

Une fois arrachées, les pommes de terre peuvent sécher une ou plusieurs heures en andains ou être chargées immédiatement si le mauvais temps menace ou par condition de sol sèches et chaudes. A cet effet est mise en œuvre une trémie chargeuse semblable à celles utilisées pour les betteraves sucrières. Quelques organes doivent être préalablement modifiés, comme par exemple le système de reprise au sol: il se compose d'une chaîne de transport dont les barrettes ont été rapprochées et

qui pénètre dans le sol grâce à de larges rouleaux de protection. Les barrettes de la chaîne d'élévation doivent aussi être rapprochées les unes des autres. La trémie est équipée d'un fond mouvant et ses parois ont été renforcées par endroits. Le contenu de la trémie peut être déversé sans difficulté dans la remorque de transport, même si cette dernière est équipée de ridelles particulièrement hautes.

## Un défi à la créativité pour l'industrie

L'objectif visé était élevé: il s'agissait d'arracher quatre lignes de pommes de terre à la fois, sans que les roues du tracteur ne touchent des buttes

n'ayant pas encore été arrachées. Il fallait donc séparer et hâcher les fanes par la même occasion; d'autre part, le triage de la terre devait être assuré sur une distance de transport particulièrement courte. La machine devait en outre correspondre aux largeurs de transport sur route admises par la loi et son poids ne devait pas entraver son utilisation et sa liberté de manœuvre avec des tracteurs de 130 à 150 CV.

Il est vraisemblable qu'un fabricant allemand de récolteuses à pommes de terre acquière ce développement afin de produire la machine en série.

Hans-Hasso Betram  
(agrar-press)

## Actualités

### La SEREC ouvre un bureau en Suisse alémanique

Les 29 et 30 septembre s'est tenu à Weinfelden (Thurgovie) la sixième assemblée générale de l'Association suisse pour le service aux régions et communes (SEREC). Cet organisme dont le siège est à Vissoie (VS) est présidé par M. Georges Mariétan, secrétaire de la région Monthey – St-Maurice, et dirigé par M. Philippe Chauvieu. Il est actif dans les domaines de la formation et du conseil à l'intention des responsables régionaux et communaux. Ses activités 1987–1988 ont été très diversifiées: gestion de secrétariats régionaux, analyses et planifications de finances communales, préparation de programmes de développement pour des régions rurales de plaine, édition

d'un calendrier de manifestations dans le domaine du développement régional, organisation de cours et séminaires.

Lors de la partie administrative, il a été annoncé l'ouverture dès le 1er décembre 1988 d'un bureau en Suisse alémanique. Celui-ci sera situé à Says (GR), et placé sous la responsabilité de M. Leo Meyer.

Les journées d'études étaient placées sous le thème «Recherche et formation, quelle attente de la part des régions et communes?». MM. François Parvex, secrétaire régional à la Vallée, de Joux et Martin Boesch, Prof. à l'université de St-Gall, ont montré l'importance du fossé existant entre la demande et les

possibilités que peuvent offrir les universités dans ce domaine. Deux membres du Comité de SEREC ont présenté comment cette Association espère pouvoir contribuer à remplir les lacunes existant dans ce domaine.

Pour 1988–1989 la SEREC prévoit d'augmenter ses prestations en matière de formation. Plusieurs cours et séminaires sont en préparation, ceci dans les trois régions linguistiques du pays. Par ailleurs un fichier des organismes actifs dans les domaines du développement économique, de l'aménagement du territoire, de la protection de la nature et du paysage et de l'animation socio-culturel sera publié dans le courant de l'hiver.